

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

Band: 56 (1969)

Heft: 2: Bauten für die Industrie

Artikel: Mehrzweckgebäude der Metallwerke Refonda in Niederglatt ZH : Architekt Heini Buff

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-87269>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.07.2025

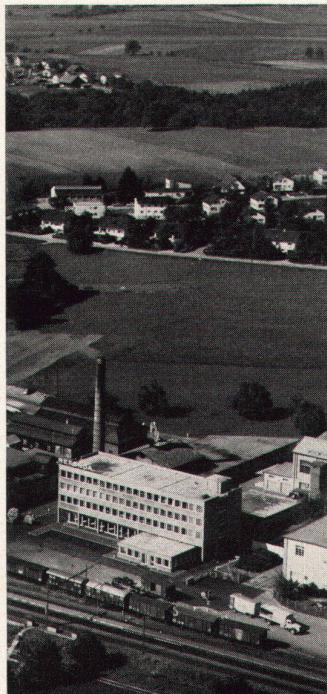
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mehrzweckgebäude der Metallwerke Refonda in Niederglatt ZH

Architekt: Heini Buff SIA, Winterthur
1966



1



2

1 Man betritt den Bürotrakt der Refonda durch den Portiervorba

2 Die Flugaufnahme zeigt den viergeschossigen Bürobau und den eingeschossigen Portier- und Laborbau

3, 4 Grundrisse Erdgeschoß und erstes Obergeschoß
5 Die Bürogeschosse sind mit Leichtwänden frei unterteilbar

6 Eingangspartie

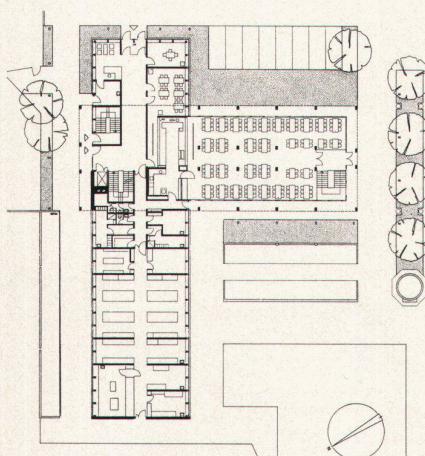
7 Analytisches metallurgisches Laboratorium

8 Die Kantine im Erdgeschoß des Bürogebäudes

1 Une conciergerie en avant-corps donne accès au bloc des bureaux de la Refonda

2 Cette vue aérienne montre l'immeuble de bureaux à quatre étages et le bâtiment de la conciergerie et des laboratoires à un étage

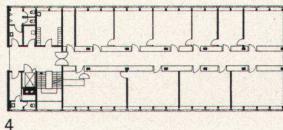
3, 4 Plans du rez-de-chaussée et du premier étage



3



6



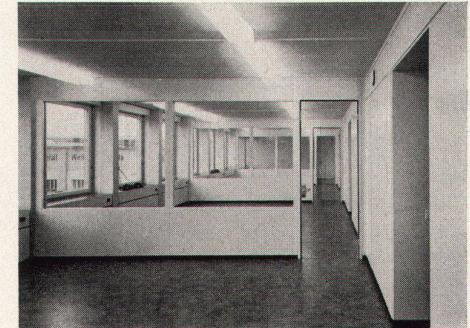
4



7



8



5

5 Les étages des bureaux peuvent être divisés librement par des cloisons légères

6 Détail de l'entrée

7 Laboratoire d'analyses métallurgiques
8 La cantine au rez-de-chaussée du bloc administratif

1 The Refonda office block is entered through the aproned porter's lodge

2 The aerial photograph shows the four-storey office block and the single-storey porter's lodge and laboratory building

3, 4 Plan ground floor and first storey
5 The office floors can be subdivided at will using mobile partitions

6 Entrance area

7 Analytical metallurgical laboratory

8 The canteen in the office block, ground floor